

## Traditie is het vuur doorgeven, niet de as aanbidden

Gustav Mahler (1860 -1911)

mondelinge overlevering

De uitspraak *Tradition ist die Weitergabe des Feuers, nicht die Anbetung der Asche* van de componist Gustav Mahler wordt in varianten ook wel toegeschreven aan Thomas More (1478 – 1535) en Benjamin Franklin (1706 - 1790). Bij Mahler spreekt uit dit aforisme waarschijnlijk de noodzaak om voort te bouwen op de verworvenheden uit het verleden, maar dan wel op een nieuwe en levende manier. De aanbidding van het verleden leidt immers tot verstarring en de dood. De levendige geest schuilt in de gloed van het vuur, en dat wil je brandend houden en doorgeven. Je moet er ook moeite voor doen: vernieuwen gaat niet vanzelf.

Het is een uitspraak die mooi past bij de opdracht van het onderwijs: het aanwakkeren en doorgeven van het vuur, de hartstocht, de passie en de liefde die aanzetten tot bijzondere dingen. Dat is wat een inspirerende leraar bij de ander teweeg brengt.

Tegelijk voel je bij traditie de spanning tussen het overdragen van bestaande en vaak dode leerstof en het aanblazen van de vernieuwing die schuil gaat in het doorgegeven vuur van de persoonlijke beleving. Het laatste kost meer moeite.

Joseph Kessels  
Hoogleraar Human Resource Development  
joseph@josephkessels.com  
@JosephWMarie  
www.JosephKessels.com